



5000 MAG WIRELESS POWER BANK

(EN) 5000 MAH PORTABLE BATTERY CHARGER

(IT) CARICABATTERIE PORTATILE DA 5000MAH

(FR) CHARGEUR DE BATTERIE PORTABLE 5000 MAH

(DE) PORTABLES AKKU-LADEGERÄT ZU 5000MAH

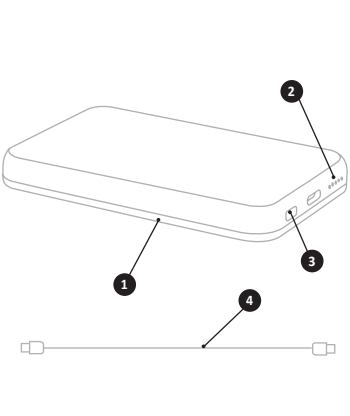
(ES) CARGADOR DE BATERÍAS PORTÁTIL DE 5000MAH

(RU) ПОРТАТИВНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО 5000 МА•Ч

(TR) TAŞINILABİLİR ŞARJ CİHAZI 5000MAH

(NL) DRAAGBARE BATTERIJLADER VAN 5000MAH

(FI) KANNETTAVA AKKULATURI 5000 MAH



(EN) Package includes: PBMAAGSCFOL5000WIR USB-C to USB-C charging cable Instruction manual Description: 1 PAD 2 LEDs 3 power key 4 USB-C power cable

(IT) Contenuto della confezione: PBMAAGSCFOL5000WIR Cavo di ricarica USB-C to USB-C Manuale d'istruzioni Descrizione: 1 PAD 2 Led 3 Tasto Power 4 Cavo di alimentazione USB-C

(FR) Contenu de l'emballage : PBMAAGSCFOL5000WIR Câble de chargement de USB-C à USB-C Manuel d'instructions Description : 1 PAD 2 Voyants 3 Bouton Marche 4 Câble d'alimentation USB-C

(DE) Packungsinhalt: PBMAAGSCFOL5000WIR USB-C auf USB-C Ladekabel Gebrauchsanweisung Beschreibung: 1 PAD 2 LEDs 3 Tasten Power 4 USB-C Versorgungskabel

(ES) Contenido del paquete: PBMAAGSCFOL5000WIR Cable de carga USB-C a USB-C Manual de instrucciones Descripción: 1 PAD 2 LEDs 3 botones de encendido 4 cables USB-C

(RU) Содержание упаковки: PBMAAGSCFOL5000WIR Кабель для зарядки USB-C к USB-C Руководство пользователя Описание: 1 PAD 2 светодио́дных индикатора; 3 кнопки питания; 4 кабеля USB-C

(TR) Paketin içindekiler: PBMAAGSCFOL5000WIR USB-C - USB-C şarj kablosu Kullanim el kitabı Açıklama: 1 PAD 2 LED ışık 3 Güç anahtarı 4 USB-C güç kablosu

(NL) Inhoud verpakking: PBMAAGSCFOL5000WIR USB-C naar-USB-C-oplaadkabel Handleiding Beschrijving: 1 PAD 2 LED spik 3 Güç-anahatir 4 USB-C-voedingskabel

(FI) Kuvaus: PBMAAGSCFOL5000WIR Latausjohto USB-C-USB-C Ohjekirja Kuvauk: 1 PAD 2 LED-merkkivalo 3 Power-näppälin 4 Virtajohto USB-C

EN - PRELIMINARY OPERATIONS
PBMAAGSCFOL5000WIR charges via the USB-C to USB-C cable provided, connected to the charger with a USB-C PD 20W or more powerful port. The gradual illumination of the LEDs indicates the battery charging level.

Connect PBMAAGSCFOL5000WIR to the telephone, press the power key and after a few seconds, the phone display will show the battery charging level.

NOTE: specific cases can also be used for charging.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Capacity: 5000mAh – 19.25Wh
Frequency: 110 kHz - 205 kHz
(USB-C) input: DC 5V/3A, 9V/2A
(USB-C) output: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Wireless Output: 10W
Weight: 135g

IT - OPERAZIONI PRELIMINARI
PBMAAGSCFOL5000WIR si ricarica tramite il cavo USB-C to USB-C in dotazione collegato ad un caricatore che preveda una porta USB-C PD 20 W o superiore.
L'accensione progressiva dei led indica lo stato di carica della batteria.

Connettere PBMAAGSCFOL5000WIR al telefono, premere il tasto power e dopo pochi secondi il display del telefono visualizzerà lo stato di carica della batteria.

Nota: la ricarica è consentita anche utilizzando custodie dedicate.

SPECIFICHE TECNICHE
Capacity: 5000mAh – 19.25Wh
Frequenza: 110 kHz - 205 kHz
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Wireless Output: 10W
Peso: 135g

FR - OPÉRATIONS PRÉALABLES
PBMAAGSCFOL5000WIR se recharge au moyen du câble de USB-C à USB-C inclus, branché à un chargeur qui prévoit un port USB-C PD 20 W ou supérieur.
L'allumage progressif des voyants indique le niveau de charge de la batterie.

Brancher PBMAAGSCFOL5000WIR au téléphone, appuyer sur le bouton Marche et, quelques secondes après, l'écran du téléphone affichera le niveau de charge de la batterie.

REM. : Le rechargement est possible aussi en utilisant les étuis prévus à cet effet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Capacité : 5000mAh – 19.25Wh
Fréquence : 110 kHz - 205 kHz
Entrée (USB-C) : DC 5V/3A, 9V/2A
Sortie (USB-C) : DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Sortie sans fil : 10W
Poids : 135g

DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE
PBMAAGSCFOL5000WIR lädt sich auf, indem man das mitgelieferte USB-C auf USB-C Kabel an ein Ladegerät anschließt, das über einen USB-C-Anschluss mit 20 W Leistungsbabgabe oder mehr verfügt. Die Reihe der leuchtenden LEDs zeigt den Ladestand der Batterie an. PBMAAGSCFOL5000WIR an das Telefon anschließen, die Einschalttas drücken, und nach ein paar Sekunden zeigt das Display des Telefons den Ladestand der Batterie an.

HINWEIS: Das Laden ist auch mit speziellen Ladeboxen möglich.

TECHNISCHE DATEN
Kapazität: 5000mAh – 19.25Wh
Frequenzgang: 110 kHz - 205 kHz
Eingangleistung (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Ausgangsleistung (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Kabellose Ausgangsleistung: 10W
Gewicht: 135g

ES - OPERACIONES PRELIMINARES
PBMAAGSCFOL5000WIR se recarga mediante el cable USB-C a USB-C suministrado, conectado a un cargador con un puerto USB-C PD de 20 W o superior.
El encendido progresivo de los LEDs indica el estado de carga de la batería.

Conectar PBMAAGSCFOL5000WIR al teléfono, pulsar el botón de encendido y después de unos segundos la pantalla del teléfono mostrará el estado de carga de la batería.

NOTA: la carga también es posible utilizando fundas específicas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Capacidad: 5000mAh – 19.25Wh
Frecuencia: 110 kHz - 205 kHz
Entrada (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Salida (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Salida inalámbrica: 10W
Peso: 135g

RU - ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ
PBMAAGSCFOL5000WIR заряжается через прилагаемый кабель с адаптером USB-C, подключенный к зарядному устройству с портом USB-C PD 20Вт и выше.
Изменение свечения светодиодов указывает на состояние зарядки батареи.

Подключите PBMAAGSCFOL5000WIR к телефону, нажмите кнопку питания, и через несколько секунд на дисплее телефона отобразится состояние заряда батареи.

Примечание: также возможна зарядка с использованием специальных чехлов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Емкость аккумулятора: 5000 мА•ч, 19,25 Вт•ч
Частота: 110 - 205 КГц
Входное напряжение (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Выходное напряжение (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Выходное напряжение в беспроводной системе: максимально 10 Вт
Масса: 135 г

TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ
PBMAAGSCFOL5000WIR USB-C PD 20W veya daha güçlü giriş ile şarj cihazına bağlanarak, verilen USB-C - USB-C kablosu ile şarj olur.

LED'lerin kademeli yanması pilin şarj düzeyini gösterir. PBMAAGSCFOL5000WIR'yi telefona bağlayın, güç anahtarına basın ve birkaç saniye sonra telefonun ekranı pilin şarj seviyesini gösterecektir.

NOT: belirli kaplar da şarj için kullanılabilir. PBMAAGSCFOL5000WIR için telefonla örtülen, güç anahtarına basın ve birkaç saniye sonra telefonun ekranı pilin şarj seviyesini gösterecektir.

TEKNİK ÖZELLİKLER
Kapasite: 5000mAh – 19.25Wh
Frekans: 110 kHz - 205 kHz
USB-C girişi: DC 5V/3A, 9V/2A
USB-C çıkışı: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Kablosuz Çıkış: 10W
Ağırlık: 135g

NL - VOORAFGANDE HANDELINGEN
De PBMAAGSCFOL5000WIR wordt opgeladen via de meegeleverde USB-C-naar-USB-C-kabel, die aangesloten is op een lader met USB-C-PD-poort voor 20 W of hoger.

De leds gaan één voor één branden en geven daarmee de laadstatus van de batterij weer.

Sluit de PBMAAGSCFOL5000WIR aan op uw telefoon, druk op de powerknop en na een paar seconden zal op het display van uw telefoon de laadstatus van de batterij verschijnen.

OPMERKING: opladen met gebruik van speciale hoesjes is ook toegestaan.

TECHNISCHE SPECIFICATIES
Vermogen: 5000mAh – 19.25Wh
Frequentie: 110 kHz - 205 kHz
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Draadloze output: max. 10W
Gewicht: 135g

FI - EISTOIMENPITEET
PBMAAGSCFOL5000WIR ladetaan käyttämällä varustuksiin kuuluvaa latausjohtoa USB-C - USB-C -joka on liitetty laturiin, jossa on USB-C PD-portti 20 W tai uudempi.

LED-valojen asteittainen syttyminen osoittaa akun lataustumistilasta. Liitä PBMAAGSCFOL5000WIR puhelimeen, paina power-näppäintä ja muutama sekunnin kuluttua puhelimen näyttöön ilmestyy akun lataustila.

HUOMAUTUS: laatus on sallittu myös käyttämällä tarkoitukseenmukaisia kotelotia.

TKNISTIEDOT
Kapasiteetti: 5000mAh – 19.25Wh
Taajuus: 110 kHz - 205 kHz
Tulovirta (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Lähtövirta (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Langaton lähtövirta: 10W
Paino: 135g



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/en/garanzia-legala

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LEGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Informationsmängel gedeckt. Weiterführende Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/en/garanzia-legala

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad con lo previsto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/en/garanzia-legala

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunusluklara karşı yasal garantiyi sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legala sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsdefecten volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legala

FI - LAKSIKÄTEEN TAKUUKSEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillemme on lakisääteinen takuukin virheitä, sovellettaen valtakunnallisten kuluttajansuojaloikien mukaisesti. Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legala



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable incountriesintheEuropeanUnionandthosewithseparatewastecollectionsystems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery than cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile del materiale. Per informazioni, visitate il sito www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé, il est recommandé à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Pour plus d'informations, visitez le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit einer Wertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und separat recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

ES - INSTRUCCIONES CONCERNANT L'ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o a la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto levo en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

TR - SAĞLIKLI VE GÜVENLİ BİR ŞEKİLDE ATILMASI İÇİN YEREL YETKİLİLERE DAVETİLENDİRİLMİŞTİR.
Bu ürün, kullanımdan sonra atılacak olan diğer ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Sağlık ve çevre için uygun şekilde atılması için yerel yetkililerle iletişime geçiniz. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com adresine bakınız.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISDOELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte verwerking van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.

Goa voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ
(Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)
Tuoletteissa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttööän päätyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteen kanssa. Jotta jätteen virheellisestä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätteyyksistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luomamateriaalin kestävää uudelleenkäyttöä varten. Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenympäryn tai paikalliseen asiakaunuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämän tyyppisen tuotteen erillisen keräyksen ja kierrätyksen. Yrityssakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan toimittajaan tai paikalliseen jätehuoltoon. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteen kanssa. Käyttäjät ei voi vaihtaa tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta koetetaan avata tai paristo koetetaan poistaa, vaaraan on toimintahäiriöt tai vakavat vauriot. Ota yhteyttä paikalliseen hävitykskeskukseen poistaaksesi pariston, kun tuote on hävitetty. Laitteen sisällä oleva paristo on suunniteltu kestämään tuotteen koko käyttöajan. Joo haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>

RU - ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОСБОРУДОВАНИЯ (Применяется в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователю рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местному представительству за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-производителям рекомендуется обратиться к их поставщикам и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие является опасным при утилизации вместе с другими коммерческими отходами. Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.

Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

DE - INFORMATIONEN ZUR VERWERTUNG VON APPARATEN FÜR DEN HAUSGEBRAUCH
(Anwendungsbereich: Länder der Europäischen Union und Länder mit einem getrennten Abfallsammelnsystem)
Das auf dem Produkt oder der Verpackung abgebildete Symbol zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der öffentlichen Gesundheit zu vermeiden, wird der Benutzer aufgefordert, dieses Produkt von anderen Abfallarten zu trennen und es zu recyceln. Bitte wenden Sie sich an den örtlichen Abfallwirtschaftsbetrieb für weitere Informationen. Dieses Produkt enthält eine Batterie, die nicht vom Benutzer austauschbar ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder die Batterie zu entfernen, da dies zu Störungen und ernsthaften Schäden am Produkt führen kann. Bitte wenden Sie sich an den örtlichen Abfallwirtschaftsbetrieb, um die Entsorgung des Produkts zu besprechen. Die Batterie im Inneren des Geräts ist so konstruiert, dass sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts verwendet werden kann. Die Batterie im Inneren des Geräts ist so konstruiert, dass sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts verwendet werden kann. Wenn Sie weitere Informationen benötigen, besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o a la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto levo en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

Para mayor información visitar el sitio web <http://www.cellularline.com>

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОСБОРУДОВАНИЯ (Применяется в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)

Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователю рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местному представительству за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-производителям рекомендуется обратиться к их поставщикам и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие является опасным при утилизации вместе с другими коммерческими отходами. Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.

Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

DE - INFORMATIONEN ZUR VERWERTUNG VON APPARATEN FÜR DEN HAUSGEBRAUCH
(Anwendungsbereich: Länder der Europäischen Union und Länder mit einem getrennten Abfallsammelnsystem)
Das auf dem Produkt oder der Verpackung abgebildete Symbol zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der öffentlichen Gesundheit zu vermeiden, wird der Benutzer aufgefordert, dieses Produkt von anderen Abfallarten zu trennen und es zu recyceln. Bitte wenden Sie sich an den örtlichen Abfallwirtschaftsbetrieb für weitere Informationen. Dieses Produkt enthält eine Batterie, die nicht vom Benutzer austauschbar ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder die Batterie zu entfernen, da dies zu Störungen und ernsthaften Schäden am Produkt führen kann. Bitte wenden Sie sich an den örtlichen Abfallwirtschaftsbetrieb, um die Entsorgung des Produkts zu besprechen. Die Batterie im Inneren des Geräts ist so konstruiert, dass sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts verwendet werden kann. Die Batterie im Inneren des Geräts ist so konstruiert, dass sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts verwendet werden kann. Wenn Sie weitere Informationen benötigen, besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o a la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto levo en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

Para mayor información visitar el sitio web <http://www.cellularline.com>

FR - INFORMATIONS SUR LA GESTION DES APPAREILS DESTINÉS À UN USAGE DOMESTIQUE
(S'applique aux pays de l'Union Européenne et aux pays ayant un système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé, il est recommandé à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Pour plus d'informations, visitez le site web <http://www.cellularline.com>

IT - INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEI DISPOSITIVI PER L'USO DOMESTICO
(Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile del materiale. Per informazioni, visitate il sito www.cellularline.com

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunusluklara karşı yasal garantiyi sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com sayfasına bakınız.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISDOELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte verwerking van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.

Goa voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ
(Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)
Tuoletteissa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käytt



5000 MAG WIRELESS POWER BANK

SV BÄRBAR BATTERILADDADE OM 5000 MAH

DA BÆRBAR BATTERIPLADER PÅ 5000MAH

NO BÆRBAR BATTERILADER PÅ 5000 MAH

PT CARREGADOR DE BATERIAS PORTÁTIL DE 5000MAH

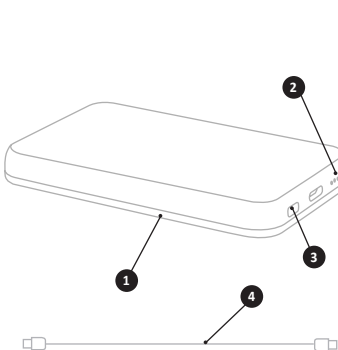
CS PŘENOSNÁ NABÍJEČKA 5000 MAH

SL PRENOSNI POLNILNIK BATERIJ 5000MAH

HR PRIJENOSNI PUNJAČ BATERIJA OD 5000MAH

BG ПРЕНОСИМО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО, 5000 MAH

EL ΦΟΡΤΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ 5000ΜΑΗ



SV
Packningsinnehåll:
PBMAGSFCOL5000WIR
Laddkabel USB-C till USB-C
Instruktionsmanual
Nivåer:
1 PAD
2 Lysdiod
3 Strömknapp
4 Strömkabel USB-C

DA
Beskrivelse:
PBMAGSFCOL5000WIR
USB-C opladningskabel til USB-C
Brugermanual
Niveauer:
1 PAD
2 Lysdioder
3 Tændingstast
4 USB-C forsyningskabel

NO
Beskrivelse:
PBMAGSFCOL5000WIR
USB-C til USB-C ladekabel
Håndbok med bruksanvisninger
Beskrivelse:
1 PAD
2 Lysdioder
3 På-knapp
4 Ladekabel USB-C

PT
Conteúdo da confezione:
PBMAGSFCOL5000WIR
Cabo de carregamento USB-C para USB-C
Manual de instruções
Descrição:
1 PAD
2 LED
3 Botão power
4 Cabo de alimentação USB-C

CS
Conteúdo della confezione:
PBMAGSFCOL5000WIR
Kabel za punjenje USB-C na USB-C
Pripis:
1 PAD
2 LED dioda
3 tlačitko napajanja
4 Napajajući kabel USB-C

SL
Conteúdo della confezione:
PBMAGSFCOL5000WIR
Kabel za punjenje USB-C na USB-C
Opis:
1 Podloga PAD
2 Lučka LED
3 Tipka za vklop (Power)
4 Napajalni kabel USB-C

HR
Conteúdo della confezione:
PBMAGSFCOL5000WIR
Kabel za punjenje USB-C na USB-C
Upute za uporabu
Opis:
1 PAD
2 LED žaruljica
3 Tipka za pariranje
4 USB-C kabel za pariranje

BG
Conteúdo della confezione:
PBMAGSFCOL5000WIR
USB-C към USB-C кабел за зареждане
Ръководство за употреба
Описание:
1 Подложка
2 Индикатор
3 Бутон за включване/изключване
4 Зарядна кабел USB-C

EL
Conteúdo della confezione:
PBMAGSFCOL5000WIR
Καλώδιο φόρτισης USB-C σε USB-C
Υπερήχοιο οδηγίων
Περιγραφή:
1 ΟΘΟΝΗ ΑΦΗΣ (PAD)
2 Ενδεικτική Λυχνία LED
3 κουμπι λειτουργίας
4 Καλώδιο τροφοδοσίας USB-C

SV - FÖRBÄDANDE ÅTGÄRDER
PBMAGSFCOL5000WIR laddas via den medföljande USB-C till USB-C-kabeln som är ansluten till en laddare som används en USB-C PD-port 20W och högre.
Påslagnigen av lysdioderna visar batteriets laddningsställand. Anslut PBMAGSFCOL5000WIR till telefonen, tryck på strömknappen och efter några sekunder visas batteriets laddningsstatus på telefonens skärm.
OBKS: laddning är även tillåtet med lämpligt fodral.
TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Kapacitet: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvens: 110 kHz - 205 kHz
Inspänning USB-C: DC 5V/3A, 9V/2A
Utteffekt USB: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Trådlös utteffekt: 10W
Vikt: 135g

DA - INDLEDNINGSVIST
PBMAGSFCOL5000WIR genoplades ved brug af det medfølgende USB-C-kabel til USB, der er forbundet til en oplader forsynet med USB-C PD 20W port og/eller stærkere.
Lysdiodernes progressive tænding angiver batteriets opladningsstand.
Forbind PBMAGSFCOL5000WIR til telefonen, tryk på tændingsstapen og efter få sekunder viser telefonens display batteriets opladningsstand.
BEMÆRK: Genopladningen er også mulig ved brug af de dedikerede hylstre.

TEKNISKE DATA
Kapacitet: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvens: 110 kHz - 205 kHz
(USB-C) indgang: DC 5V/3A, 9V/2A
(USB-C) udgang: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Trådløs udgang: 10W
Vægt: 135g

NO - FORBEREDELSE
PBMAGSFCOL5000WIR lades opp ved hjelp av en USB_C-kabel som følger med og som kobles til en lader med USB-C-port PD 20W eller høyere.
Gradvis tenning av lysdiodeene viser ladestatus til batteriet. Koble PBMAGSFCOL5000WIR til telefonen, trykk inn på-knappen så vil displayet på telefonen etter få sekunder vise ladestatus til batteriet.
MERK: man kan også lade med egne etuier.

TEKNISKE SPECIFIKASJONER
Kapacitet: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvens: 110 kHz - 205 kHz
Inngang (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Utgang (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A
Trådløs utgang: 10W
Vekt: 135g

PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES
PBMAGSFCOL5000WIR carrega-se através do cabo USB-C para USB-C fornecido ligado a um carregador equipado com uma porta USB-C PD 20W ou superior.
A iluminação progressiva dos leds indica o estado de carga da bateria.

Ligar o PBMAGSFCOL5000WIR ao telemóvel, premir o botão power e após alguns segundos o ecrã do telemóvel exibirá o estado de carga da bateria.
O carregamento também é permitido mediante caixas de carregamento específicas
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Capacidade: 5000mAh – 19.25Wh
Frequência: 110 kHz - 205 kHz
Entrada (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Saída (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Saída wireless: 10W
Peso: 135g

CS - PŘÍPRAVA
PBMAGSFCOL5000WIR dobij se pomoci kabelu USB-C na USB-C který je součástí připojeným k nabíječe s portem USB-C PD 20W nebo vyšším.
Postupně rozsvícení led diod udává stav nabíti baterie.

Připojte PBMAGSFCOL5000WIR k telefonu, stiskněte tlačítko power a za několik vteřin zobrazí displej na telefonu stav nabíti baterie.
POZNÁMKA: nabíjení je možné také s použitím k tomu určených pouzder.

TECHNIČKÉ SPECIFIKACE
Kapacita: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvenci pásmo: 110 kHz - 205 kHz
Vstup (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Výstup USB: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Wireless Výstup: 10W
Hmotnost: 135g

SL - UVODNI POSTOPKI
Naprava PBMAGSFCOL5000WIR se polni prek prilozenega polnilnega kabla USB-C na USB-C, ki je povezan s polnilnikom, opremljenim z vhodom USB-C PD 20W ali manj. 20 W.
Vklp lučke LED pomeni, da poteka polnjenje baterije.
Napravo PBMAGSFCOL5000WIR povežite s telefonom, pritisnite tipko za vklop in po nekaj sekundi, da se bo na zaslonu telefona prikazalo stanje napajenosti baterije.
OPOMBA: polnjenje je mogoče tudi ob uporabi ustreznih ovitkov.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Zmogljivost: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvenca: 110 kHz - 205 kHz
Vhodna moč (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Izhodna moč (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Izhod Wireles: najv. 10W
Teža: 135g

HR - PRELIMINARNE RADNJE
PBMAGSFCOL5000WIR puni se putem isporučenej USB-C na USB-C kabela spojenog na punjač koji uključuje USB-C PD priključak 20 W i više.
Progressivno osvetljenje LED-a pokazuje stanje napunjenosti baterije.
Spojite PBMAGSFCOL5000WIR na telefon, pritisnite tipku za napajanje i nakon nekoliko sekundi na zaslonu telefona prikazaat će se stanje napunjenosti baterije.
NAPOMENA: punjenje je također dopušteno pomoću namjenskih kućišta.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Kapacitet: 5000mAh – 19.25Wh
Frekvencija: 110 kHz - 205 kHz
Ulaz (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Izlaz (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Bežični izlaz: najviše 10W
Težina: 135g

BG - ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ
PBMAGSFCOL5000WIR се зарежда чрез предоставения кабел USB-C към USB-C, свързан към зарядно устройство, което предвижда порт USB-C PD 20W или по-високо.
Последователното светване на светодиодите указва състоянието на зареждане на батерията.
Свърнете PBMAGSFCOL5000WIR към телефона, натиснете бутон за включване и изключване и след няколко секунди на екрана на телефона ще се покаже състоянието на зареждане на батерията.
ЗАБЕЛЕЖКА: зареждането е възможно и чрез използване на съответните калъфи.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Капацитет: 5000mAh – 19.25Wh
Честота: 110 kHz - 205 kHz
Вход (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Изход (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Безжичен изход: 10W
Тегло: 135g

EL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ
Ο PBMAGSFCOL5000WIR φορτίζεται μέσω του παρεχόμενου καλωδίου USB-C σε USB-C συνδεδεμένο σε φορτιστή με θύρα USB-C PD 20W και άνω.
Ο προοδευτικός φωτισμός των ενδεικτικών λυχνιών LED υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
Συνδέστε τον PBMAGSFCOL5000WIR στο τηλέφωνο, πατήστε το κουμπί λειτουργίας και μετά από μερικά δευτερόλεπτα, η οθόνη του τηλεφώνου θα εμφανίσει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η φόρτιση επιτρέπεται επίσης χρησιμοποιώντας ειδικές θήκες.
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Χωρητικότητα: 5000mAh – 19.25Wh
Συχνότητα: 110 kHz - 205 kHz
Είσοδος (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A
Έξοδος (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Ασύρματη έξοδος: 10W
Βάρος: 135g



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpnings nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legal
DA - OPlysNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af en retslig garanti, som omfatter overensstemmelsefej i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legal
NO - INFORMASJON OM RETTLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarssfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legal for ytterligere informasjon.
PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/en/garanzia-legal
CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ JARANTIE
Naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legal
SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonno garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legal
HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokrivaju se zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legal
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТАНОВАНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите.
За повече информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legal

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΧΗ
Το προϊόν μας καλύπτεται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/en/garanzia-legal

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandling, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare omeds att kontakta antingen den återförärljare där produkten köptes, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Förtagsanvändare omeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskott eller örpa enheten eller till att bort bortskaffas, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandling för bortskaffande av batterier.
Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livscykel.
För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materielle ressourcer.
Husholdningernes brugere bør søge kontakt med den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Denne produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til brug under hele produktets livscyklus.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet vanlig husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra andre typer avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegg. Her vil man få informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakundør bes kontakte egen lokale forhandler for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes ut av brukeren. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd eller skades på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd eller skades på produktet.
Cellularline S.p.A. erklærer i tillegg at denne trådløse oplader er i samsvar med direktiv 2011/65/EU oppdatert av 2015/863/EU.

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS
(Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outro tipos de resíduos e reciclá-lo de forma respetável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar dados e informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor respetivo para termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria pois isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZEMELNÉ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ
(Použitie se vzťahuje na krajinu EÚ a zemle s zariadeným systémom triedenia odpadů.)
Tento výrobek nesmí být vyhozen s ostatním běžným domácnostním odpadem. Uživatelé výrobku jsou informováni, že pokud výrobek nebude správně likvidován, může to způsobit škodu na životnímu prostředí nebo na zdraví způsobenou nesprávnou likvidací odpadů. Žádáme uživatele, aby tento výrobek před jeho odstraněním bylo provedeno oddělení od ostatního odpadu, čímž napomohou ke udržitelnému využívání materiálních zdrojů.
Uživatelé - soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se řídnění odpadů a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé - podniky žádáme, aby kontaktovali dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nezkoušejte zařízení otevřít nebo baterii vyjmát - takový postup může způsobit poruchu a vážné poškození výrobku. V případě likvidace výrobku Vás prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadů, které baterii vyjme. Baterie umístěné v výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webových stránce <http://www.cellularline.com>

SL - INFORMACIJE ZA IZKLBVLJENJE NA OBOROVLJANJE ZA DOMAŠNINI POTREBITELE
(Odnosa se za strani ot Evropskega zdruja in tavniva, v katero ima sistema za razdelno sbranje na odpadcu)
Marrkovrta na produktu ali v dokumentaciji prikazuje, ne produkti ne trjba da se izkavlja s drugim vrstam odpadcu, ki so na eksploatacijskimi ciklusi. Za izkavljanje na vrhu za okoljevarstveno in zdravje, priporočamo, da se odpadki ločijo od ostalih vrst odpadca in se predajo na odgovorno mesto. Priporočamo, da se obrne na prodajalca, ki je dobavitelj in preverijo pogojne nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugim industrijskim odpadkom. Tega izdelka ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKU U ZASEBNIH GOSPODINSTVIMA
(uporabljajo je država Evropske unije i ostalih s sistemi ločenoga zbranja odpadaka)
Oznaka na izdelku ili njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svoj životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira. Kako bi se zaštitilo zdravlje i okoliš, preporučujemo da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe kupovne pogodbe. Toga proizvoda ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvarove i ožljibiti oštešiti proizvod. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Baterija koja je unutar uređaja uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗКЪЛВЛЕНЕ НА ОБОРУВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ
(Отнася се за страни от Европейския съюз и тавнива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други видове отпадък, които са експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда и за здравето, приличен е за всякаква информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се замени от потребителя. Не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършат изваждането на батерията. Батерията, съдържана е в устройството, е zasnovana, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΠΙΧΡΗΣΙΜΟΓΙΑΣ ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ
(Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το ήμα επί του προϊόντος ή επί της τεχνολογίας του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανελεγκτική διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επανοικονομηση των υλικών πόρων. Ο οικιακός καταναλωτής καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσθηκε το προϊόν ή με τις αρμόδιες αρχές, για να λάβουν πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρησίων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή του και να ελεγχούν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μπαταρία, η οποία δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες με το προϊόν ή να προκαλέσει σοβαρά βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση διάθεσης του προϊόντος, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον κατάλληλο οργανισμό διάθεσης απορριμμάτων για την αφαίρεση της μπαταρίας. Η μπαταρία που περιέχεται στη συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιείται καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web <http://www.cellularline.com>

CS - INSTRUKCIONER FÖR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materielle ressourcer.
Husholdningernes brugere bør søge kontakt med den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genindvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Denne produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til brug under hele produktets livscyklus.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet vanlig husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra andre typer avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegg. Her vil man få informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakundør bes kontakte egen lokale forhandler for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes ut av brukeren. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd eller skades på produktet.
Cellularline S.p.A. erklærer i tillegg at denne trådløse oplader er i samsvar med direktiv 2011/65/EU oppdatert av 2015/863/EU.

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS
(Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outro tipos de resíduos e reciclá-lo de forma respetável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar dados e informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor respetivo para termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria pois isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

CS - INSTRUCIONES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS
(Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outro tipos de resíduos e reciclá-lo de forma respetável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar dados e informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor respetivo para termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria pois isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS
(Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outro tipos de resíduos e reciclá-lo de forma respetável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar dados e informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor respetivo para termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria pois isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação, recomendamos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

SL - Družba Cellularline S.p.A. izjavlja, da je ta brezplačni polnilnik skladen z določili Direktive 2014/53/EU.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Družba Cellularline S.p.A. prav tako izjavlja, da je ta brezplačni polnilnik skladen z določili direktive 2011/65/EU, posod